

# HERALDO DE ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN

LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

AÑO XXVI Dato, 47 - Teléfono 96

Franqueo concertado

VITORIA, Sábado 19 de Junio 1926

8 y 12 páginas diarias

Apartado de Correos, 14

Nm 11.086

## Habla el Cardenal Primado

**El próximo "Día de la Prensa," se organizará desde Toledo -La censura eclesiástica como nota distintiva de la Prensa Católica.-Los católicos deben considerar la Prensa "no como una obra, sino como la obra que a todas las protege y glorifica,"**

Diez años hace que la idea surgió en Sevilla, acogida unánimemente y protegida con decisión por los Rvdmos. Prelados, y bendecida por el Romano Pontífice, de dedicar anualmente un día a la oración, a la propaganda y a la colecta por la Prensa Católica, se viene realizando, cada vez con mayor éxito. El día 29 de Junio, festividad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, ha pasado a ser ya entre nosotros el destinado especialmente a la reflexión sobre los grandes deberes que nos incumben para con nuestra Prensa, medio el más eficaz para preservar o sanear la mentalidad del pueblo.

La reflexión ha de llevarnos necesariamente, como católicos, y nos ha llevado, en dicho día, ante el altar, y en todos los templos de España se ha elevado y seguirá elevándose la plegaria invocadora del auxilio divino, para periodistas y periódicos, a quienes está confiada tan salvadora misión.

Desde la mayoría de los pulpitos, desde las columnas de nuestros diarios y desde una u otra tribuna se han dado y seguirán dándose en toda España, en unos mismos días, la voz de alerta, el grito de alarma, la palabra de exhortación o de imprecación fugadora, que despierte la conciencia cristiana en materia de tanta trascendencia.

Y en todas partes, en ciudades y aldeas, el óbolo individual, solicitado y recogido muchas veces por la insinuación irresistible de la mujer cristiana, será la gota de agua que forme en cada feligresía el pequeño arroyuelo afluente al caudal de cada diócesis, llegando todas a constituir la masa de un millón de gotas, que en un día, en un momento, en un instante, en un punto, durante los transcurridos diez primeros años.

¿Es para lisonjearnos el éxito obtenido? ¿Han respondido los resultados a lo que las circunstancias exigen? Para la fundación de un periódico ajeno a nuestros ideales, ¿no se reúnen en pocos días cantidades mucho mayores, que la recaudada por nosotros en diez años? En todos los casos, dice el Apóstol, demos gracias a Dios (I Thes., V, 18). Nunca tenemos derecho a ser pesimistas y menos en este caso. No olvidemos cuán aceptas fueron a nuestro amado Redentor las dos pequeñas monedas de la viuda (Luc. XXI, 3). Tengamos presente que a la vez, durante esos diez años, se han sostenido y aumentado nuestros diarios, han seguido aportando pingües recursos los legionarios, se han hecho donativos y legados, cuya cuantía ignoramos. No perdamos de vista que la oración asidua, por el «Día de la Prensa» provocada durante esos años, tiene incalculable valor, y que la siembra de ideas hecha por la propaganda, fructifica más tarde o más temprano en una u otra manifestación. Por último, aunque con estrecheces, han podido subsistir, si no perfeccionarse, y aumentarse las obras a que atiende el manguado Tesoro de la Prensa.

¿Es esto decir que debemos contentarnos con lo conseguido? La justa apreciación de los hechos no ha de impedir la clara percepción de lo que queda por hacer.

Teóricamente todo católico sabe a qué atenerse tocante a la buena y a la mala prensa: peripatética-

mente pudiéramos decir que está casi todo por hacer. No hay más que observar, porque a la vista de todos está, el número de católicos, conspicuos algunos, que compran o están suscritos a diarios que rechazan la suave garantía de ortodoxia, la censura eclesiástica, que los Reverendísimos Metropolitanos primero, y después la Tercera Asamblea Nacional de Prensa Católica, de Toledo, señalaron como nota distintiva de la Prensa Católica. No hay más que comparar, en número, calidad y circulación, las publicaciones periódicas de todo género, ilustradas, literarias, amenas, infantiles, etc., de base doctrinal y moral católica, con las que sobre todas las cosas ponen el éxito mercantil, la ganancia a trueque de todo; y aun con los nacidos para combatir a todo evento nuestros cristianos ideales. No hay más que ver cuán lejos están todavía los católicos españoles de considerar la prensa «no como UNA OBRA, sino como LA OBRA que a todas las protege y glorifica», y como consecuencia, cuánto les falta recorrer hasta llegar a dedicarle el tanto por ciento que por su trascendencia le corresponde en el presupuesto generoso de su caridad.

Sigue teniendo actualidad y razón de ser, como el primero, el XI Día de la Prensa Católica, que nos disponemos a celebrar el próximo 29 de Junio, como remedio adecuado a los males que acabamos de lamentar. A laborar, pues, todos para el logro del creciente éxito de esta institución, cuya eficacia y oportunidad nos revela la prontitud con que ha sido adoptada en diversas naciones de Europa y América. El autorizadísimo «Observatore Romano» confirma la excelencia de esta «jornada por la Prensa» al proponer su adopción a los católicos italianos, en un artículo titulado *La giornata della stampa*, en el que afirma: «Nos parece que se ha encontrado un punto de partida para resolver de-

## En la Virgen Blanca

Comunión general de jóvenes

(Domingo, 20)

Procuren los Congregantes reunirse en el atrio a las ocho y cuarto.

Como en los Ejercicios de año, no lleven medalla a este primer acto de la mañana.

Los Estanislao, Tarsicios, etc. y menores de 15 años, tendrán lugar reservado en el templo, como también los Caballeros de la Inmaculada, Adoradores nocturnos y Apostolado de la Oración.

Los Luises y todos los jóvenes ocuparán indistintamente la nave central.

Se ruega a las señoras se coloquen en las naves laterales y capilla.

La Junta Directiva de los Luises.

finitivamente el problema de la Prensa Católica».

La conexión estrecha que con la Acción Católica tiene cuanto se refiere a Prensa, sugirió hace tiempo a la perspicacia y celo de nuestro amadísimo Hermano, el señor Cardenal Arzobispo de Sevilla, la conveniencia de que la dirección y organización del «Día de la Prensa Católica» se trasladase a Toledo. Plácemes y gratitud por cuanto ha hecho en este orden, en los años que ha corrido a su cargo esta labor, merece, y tributamos al eminente Purpurado. Procuraremos imitarle. En lo sucesivo, a Nós habrán de dirigirse para cuanto se refiera a esta institución los que de algún modo intervengan en ella.

Confiamos en que las beneméritas Juntas diocesanas, de las que tanto depende el éxito, cooperarán con más entusiasmo, si cabe, que hasta aquí, a la preparación y celebración del «Día de la Prensa» de 1926, que por primera vez se organiza y dirige desde Toledo.

Contribuyamos todos con el máximo esfuerzo a forjar cuanto au-

Jamón para el desayuno,  
¡nunca!—decía mi abuela;  
es indigesto; no tomes  
más que Chocolate EZQUERRA.

## Centros oficiales

### Diputación

PREPARATIVOS

En su despacho saludamos esta mañana al Presidente de la Diputación don José Gabriel Guinea, regresado anoche de Bilbao, quien se hallaba con su compañero don Manuel Echánove, preparando el trazado de los actos que en el Palacio Provincial han de celebrarse el mes próximo, con motivo de la inauguración del IV Congreso de Estudios Vascos.

Hombre prevenido el señor Guinea de autemano se preocupa de todas aquellas cuestiones en que una buena organización son base esencial de su éxito.

Por ejemplo los dos banquetes que tengan lugar en la Diputación, uno en honor de S. M. el Rey—si como es de esperar acepta la invitación—y otro en obsequio a los congresistas y personalidades que tomen parte en el Congreso, es de necesidad pensar en ellos, adoptando determinaciones de acondicionamiento y lugar, que hoy no especificamos para que los mencionados señores no vean indiscreciones en nuestra referencia informativa.

MAÑANA A MADRID

El señor Guinea nos dijo que mañana se trasladará a la Corte acompañado del Director de la Caja de Ahorros, don José P. de Ormazábal.

Era criterio del Presidente de la Diputación el que le acompañase algún diputado, como lo hacen los Presidentes de otras Diputaciones, pero los compañeros del señor Guinea y muy principalmente el diputado señor Echánove, insistieron en que a Madrid fueran únicamente el señor Guinea y el técnico señor Ormazábal.

Este viaje es consecuencia de

tes el primordial instrumento para una Acción Católica intensa y fecunda. Nos proponemos, con el favor de Dios, emprender campaña decisiva para promover dicha Acción, y es elemento indispensable para ello tener extendida por toda España la red de una prensa robusta y perfectamente coordinada.

† ENRIQUE, Card. REIG,  
Arzobispo de Toledo.

acuerdo adoptado ayer en Bilbao por las Diputaciones Vascongadas.

El Presidente aprovechará la oportunidad de estar en la Corte para complimentar al Rey invitándole personalmente a la inauguración del IV Congreso de Estudios Vascos.

A LA ERMITA DE SAN JUAN

El presidente de la Junta del Centenario de la ermita de San Juan, don Félix Suso ha dirigido al Presidente de la Diputación atenta comunicación invitándole a la fiesta organizada para conmemorar el 7.º centenario de la ermita de San Juan, que consistirá en una conferencia a cargo del ilustrado profesor del Seminario Conciliar, don Manuel Lecuona y una misa, con sermón, que dirá desde la Sagrada Catedral Catedral don Fabián Isasi, cura ecónomo que fué de la parroquia de la villa de Marquínez, próxima al lugar donde se halla enclavada la ermita.

Estos actos se celebrarán el día 23 del actual y es propósito del señor Guinea que asista a ellos un diputado provincial en representación de la Diputación.

## Ayuntamiento

HABLANDO CON EL ALCALDE

Hoy estuvo encargado del despacho el Alcalde propietario señor Iglesias, quien nos dijo que esta noche o mañana en el rápido, saldrá para Madrid, acompañado de don Andrés Soloaga, con objeto de gestionar la resolución del asunto de las Cajas de Ahorro.

Habló el Alcalde de su estancia ayer en Bilbao.

Con el ingeniero municipal don Elías Ullivarri, vió una hermosa bomba centrífuga, de gran potencialidad, destinada a la extinción de incendios.

Este aparato, procedente de la casa «Mercedes» de Alemania, es de propiedad particular y se halla en muy apetecibles condiciones de venta, pero por lo mismo que se trata de una casa, el Ayuntamiento ha de acondicionar la conveniencia de su adquisición a las debidas formalidades legales.

## Cámara de Comercio

DEVOLUCION DE DERECHOS MUNICIPALES

El Excmo. Ayuntamiento de Vitoria, en comunicación de 11 del actual, nos participa el siguiente decreto aprobado por la Comisión Permanente en sesión ordinaria del 25 de mayo último.

«Vista la precedente comunicación del señor Presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Alava, en súplica de que sean devueltas las cantidades satisfechas por varios comerciantes e industriales desde 1.º de enero hasta el 30 de abril del año actual, por la introducción de pinturas en pasta y preparadas; colores en tubos; carmin y pinturas; lustre y betún para el calzado; lustre para el suelo a granel; aguarrás; ácido sulfúrico y nítrico; anilinas; naftalinas y a los bultos de cinco céntimos y una peseta, según especificación en los avisos, en atención a haber sido anulados dichos artículos por el Organismo Jurídico Administrativo de Alava, la Comisión de Arbitrios que suscribe, es de parecer procede sean devueltos los derechos satisfechos por los artículos de que se acaba de hacer mención, previa presentación de los correspondientes resguardos o tickets.

## Don Nicasio Ezquerra y Ruiz

Falleció en Barcelona el día 17 de Junio de 1926, a los 47 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de Su Santidad  
R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Gerarda de Benito y Urizarna, sus hijos Rafael, José Luis, María del Carmen y María del Rosario, hermanos don Valentín, don Epifania, don Cayetano, don Pablo, don Mauro y doña Patrocinio, madre política doña Juliama Urizarna y Peña (Viuda de don Lorenzo de Benito), hermanos políticos doña Aurora Ajuria, don Félix Gallego, doña Teresa Fernández, doña Prudencia León, don Adrán Aldecoa, doña Amalia de Benito, don Lorenzo de Benito, Sr María Eulalia (Religiosa, ausente), don José María Mingo Estecha y doña Casilda Elzaurdi, tíos, sobrinos, primos, demás parientes y testamentarios.

Al participar a usted tan triste pérdida, le ruegan encomiende su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y se digne asistir a la CONDUCCION DEL CADAVER mañana domingo, a las DOCE del mediodía, desde el domicilio del finado, calle de Sebastián Fernández (a) Dos Pelos, (antes Barreras) núm. 12, 2.º y a los FUNERALES que, en sufragio de su alma se celebrarán pasado mañana lunes, a las ONCE, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyos actos de caridad cristiana le quedarán muy agradecidos.

El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.  
Los que por olvido no hayan recibido esquela dense por avisados con la presente.

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

INFORMACIÓN GENERAL

# Un grave cargo francés contra Abd-el-Krim

## De 1.300 prisioneros sólo ha devuelto 123

### REGRESO DEL HIJO DEL SULTAN

MADRID.—En el rápido de Algeciras regresó anoche el hijo del Sultán. Le despidieron los funcionarios puestos a su servicio. Embarcará hoy en Algeciras con dirección a Tánger, donde permanecerá, continuando mañana, en automóvil, su viaje a Rabat para reunirse con su padre.

### LOS AGENTES COMERCIALES

La Junta central de agentes comerciales de España continúa celebrando sesiones para tratar de la constitución del Colegio, de la tarifa contributiva de los agentes y de la reforma del Código de Comercio en lo que a ellos se refiere.

### GENERAL ATROPELLADO POR UN «TAXI»

Al salir de su domicilio, sito en la Avenida del Conde de Peñalver, el general Baradilla fué arrollado por un taxi, que le produjo algunas lesiones. Ingresó en la Clínica del Buen Suceso.

### EL VIAJE DE LOS REYES A INGLATERRA

Los reyes emprenderán su anunciado viaje a Londres el día 25 del corriente.

### LA LAUREADA PARA UN AVIADOR

Se está tramitando el expediente de la concesión de la cruz laureada de San Fernando, para el teniente aviador de Infantería, don Félix Martínez Ramos, quien al hacer un reconocimiento en los muelles de Beni-Mesna, fué herido gravemente, continuando el vuelo hasta regresar a su base aérea.

### LA CIRCULACION POR LA VIA PUBLICA

La «Gaceta» publica hoy un Decreto dictando reglas respecto a la circulación de vehículos de motor por la vía pública.

### UN PROYECTO DE AUNOS

El ministro de Trabajo entregará en breve a sus compañeros de Gobierno un proyecto de reglamentación del trabajo a domicilio.

### OBSEQUIO A MARTINEZ ANIDO

Los ministros se proponen regalar al general Martínez Anido las insignias de la Cruz de Carlos III, condecoración que le fué concedida hace poco tiempo.

### EN HONOR DE PRIMO DE RIVERA

Para el martes próximo está señalada la fecha en que los Consejeros del actual Gobierno obsequiarán a su Presidente con un banquete.

### ASAMBLEA LOCAL

El día 5 de julio se reunirá en asamblea, el Comité Local de Unión Patriótica, para tratar de asuntos de orden interior, y decidir si conviene o no la elevación de un plebiscito Nacional, para saber si la Asamblea debe intervenir deliberadamente en asuntos de importancia excepcional.

Si se aprobara esta intervención

la Asamblea se reunirá en el mes de octubre próximo.

### PRESIDIRA EL INFANTE DON FERNANDO

Bajo la presidencia del Infante don Fernando, en representación del Rey, el Colegio de Doctores se reunirá en la Academia de Jurisprudencia, para el acto de clausura de las conferencias celebradas con motivo del Centenario de la muerte de San Francisco de Asís.

Estará encargado del discurso resumen, el Nuncio.

### PIDEN MEJORAS

Una comisión de señores pertenecientes a las clases pasivas ha solicitado mejoras en sus haberes, para lo cual han presentado un razonado escrito y han visitado al jefe del Gobierno.

### EL DIA EN PALACIO

Para despachar con el Rey acudió a Palacio el marqués de Estella.

El soberano recibió en audiencia a los exministros Conde de Muñoz y Esteban Collantes.

Don Alfonso ha recibido cariñoso telegrama de salud del príncipe Humberto, heredero de la Corona de Italia, despacho que le dirige desde el Colegio español de Bolonia.

### PARA LOS EXPRISIONEROS

La suscripción abierta en pró de los ex prisioneros alcanza hoy a la suma de 68.626 pesetas.

### UN AVIADOR CHECOESLOVACO

Al aerodromo de Cuatro Vientos ha llegado esta mañana un aparato tripulado por el aviador checoeslovaco Stanouski.

Fué recibido por los aviadores españoles, quienes le acompañaron a Madrid en automóvil.

### POR LOS MINISTERIOS

En la Presidencia despachó el Jefe del Gobierno con los ministros de Marina, Hacienda, Instrucción, Justicia y Fomento.

Al Presidente le visitaron los generales Burguete, Zubía, Arráiz de la Condorena y el gobernador y el presidente de la Diputación de Pontevedra.

Con el ministro de la Guerra conferenciaron los generales Cabanellas, Ardánaz y el doctor Cortezo.

A Calvo Sotelo le cumplimentó una comisión de Barcelona.

### LAS EXPOSICIONES DE BARCELONA Y SEVILLA

Presidido por el ministro de Fomento se reunió esta mañana el Comité de enlace de las Exposiciones de Barcelona y Sevilla.

Después fueron a someter los acuerdos al Jefe del Gobierno, entre los que se hallan los planes técnicos y fechas de apertura de dichas Exposiciones.

Este Consejo o Comité de Enlace no tiene carácter ejecutivo sino consultivo.

Se acordó celebrar, dentro de las Exposiciones, Congresos de carácter internacional.

La apertura de la Exposición de Sevilla será el 2 de Octubre de 1928 y la clausura el 30 de Junio del año 1929.

La de Barcelona se abrirá el 1.º

de Abril del año 1929 y se clausurará el 31 de diciembre del mismo año.

### MARRUECOS

#### JUNTA DE NOTABLES

TETUAN.—Varios notables se han reunido bajo la presidencia del Kaid Cerino congregándose en este acto muchos kaides de Melun.

Se ocuparon de la actual situación del Ref. de los progresos de las tropas españolas y estimaron convenientísima la sumisión al Majzen.

#### AL HUIR LO MATARON

Del zoco de Angera comunican que durante las últimas operaciones al huir el kaid Budra retrocedió hacia Gomara, donde fué asesinado.

#### SANJURJO A TANGER

Invitado por el ministro de España en Tanger ha marchado a esta capital, por vía aérea, el Alto Comisario general Sanjurjo, acompañado del general Godef, de sus ayudantes y del Agregado militar italiano coronel Mansergo.

Hoy estuvo Sanjurjo en Larache, donde conferenció extensamente con el general Souza, de asuntos que se refieren al aspecto político de aquel territorio.

Hoy es esperado, procedente de Alhucemas, el general Castro Girón.

#### LEGA EL GRAN VISIR

MELILLA.—A bordo del crucero «Reina Victoria» llegó ayer a esta plaza el gran Visir y su séquito.

Fué recibido y cumplimentado por las autoridades, jefes y oficiales, musulmanes del Comercio y personalidades.

El gran Visir se felicitó del triunfo del orden.

#### UN GRAVE GARGO CONTRA ABD-EL-KRIM

PARIS.—En la reunión que ayer celebraron los delegados franco-españoles, sobre asuntos marroquíes

se dió cuenta de un grave expediente contra Abd-el-Krim, redactado en tonos muy fuertes por la delegación francesa.

El motivo de ese expediente es el de que de 1.300 prisioneros franceses sólo ha devuelto el cabecilla rifeño 123, habiendo decapitado a cuatro oficiales de la misma nación.

Hoy continuaron los delegados examinando la situación de las cábilas, leyendo el general Jordana un informe detallado de la situación de las mismas.

#### EL NUEVO REGIMEN EN PORTUGAL

LISBOA.—Antonio Caro, antiguo republicano que tomó parte en el levantamiento de Oporto en el año 1891, ha sido nombrado ministro del Interior.

Ricardo Jorge, que es profesor de Ciencias, fué designado como ministro de Instrucción Pública.

El comandante Oehca, ministro de Colonias.

El capitán Aníbal Palanca, Comisario de Policía.

Gómes da Costa ha declarado que no está dispuesto a decretar la censura de la Prensa.

La Confederación del Trabajo ha suspendido sus tareas para organizar la huelga general.

La policía ha recogido las proclamas que se dirigían a los obreros. Los integrales apoyarán la situación.

#### POR LOS FALLECIDOS

Mañana se celebrará una misa de requiem en Monte Arruit, por los fallecidos en campaña, y se dará tierra a los cadáveres que fueron encontrados en Anual y otros puntos de Africa.

**Restaurant de Saturnino F. de Jáuregui**  
Chiquita, 2, «Chusla»

- Menú para mañana**
- Pisto manchego
  - Paella a la valenciana
  - Granadinas con guisantes
  - Merluza frita
  - Langosta mayonesa
  - Jamón con tomate
  - Cordero con ensalada
  - Pollos al jugo
  - Chuletas de ternera
  - Bistek universal
  - Lengua en escarlata
- Se reciben toda clase de encargos  
Teléfono 148

## Notas de sociedad

### LOS QUE VIAJAN

De su excursión a Francia ha regresado nuestro distinguido amigo don Alberto Viana.

—Hemos saludado a nuestro querido amigo don Salvador Aragón.

—De Málaga ha llegado don Juan Cano.

—Ha salido para Francia don Ramón López y señora.

—De San Sebastián ha regresado nuestro querido amigo el abogado don Gregorio Altube.

—De Granada ha llegado el ingeniero don Emilio Inardi, que pasará entre nosotros, con su distinguida familia, la temporada veraniega.

### NECROLOGICAS

Como verá el lector por la esquila que va en otro lugar de este número, mañana a las doce tendrá lugar la conducción al Cementerio de Santa Isabel de los restos mortales de don Nicasio Ezquerra y Ruiz, fallecido en la Ciudad Condal el 17 del presente mes, confortado con todos los auxilios de la Religión.

Unidos por antigua amistad con el que en vida supo dar incontables pruebas de hombría de bien, demostrando con la rectitud de su carácter poseer envidiables condiciones morales, en estos momentos de tribulación y pena el sentimiento que nos produce la desgracia sirve de traba a nuestra pluma impidiéndola manifestar cuanto lamentamos la muerte de nuestro admirable amigo.

A su conducción acudirá Vitoria entero, porque todo él era el que

contaba con la amistad del desventurado Nicasio.

A su viuda doña Gerarda de Benito, a sus hijos, hermanos y demás familia, en estos momentos de justo dolor les acompañamos en su sentimiento, dedicando nuestras oraciones por el descanso eterno del finado.

### SEÑORAS

El día 20 del corriente llegará a esta la conocida Corsetera PÉTRA VENTOSA que visitará y recibirá a su distinguida clientela los días 21, 22, 23, 24 y 25.

Nuevos modelos recibidos exclusivamente para esta temporada.

Independencia, 8, 3.º

### LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

## DEPORTES

### FOOT-BALL

#### ERANDIO - DEPORTIVO

Para que nuestros lectores se hagan una idea de lo magnífico que será el partido de mañana, les bastará con que señalemos a continuación la alineación de ambos equipos, que es la siguiente:

DEPORTIVO: Lete; Errasti, Quineóces; Mariano, Antero, Luzariaga; Gárate, Crespo, Modesto, Esada, Pachi.

Suplente: Mendizábal.

ERANDIO CLUB: Oleaga; Saucá, Arrate; Pichi, Echániz, Artcaga; Calvar; Dionis, Ursúnaga, Acha, Piri.

¡Dos señores equipos!

#### ¡LO QUE NOS VAMOS A REIR!

Mañana a las nueve de la mañana se celebrará en Mendizorroza (si el tiempo no lo impide) un chireñísimo partido (no todos han de ser emocionantes) entre los equipos locales Kiss-Me F. C. y Kosska F. C., que se alinearán como sigue:

KOSSKA F. C.: Rafael; Goya, Arechederreta; Castellanos, Tonelada, Fausto; Ab-el-Kaute, Obdulio, Manchapueras, Justo e Ibarra.

KISS-ME F. C.: Marcelo; Abad, Acebal; Angel, Mora, Ipinza; Teófilo, Aranda, Conde, Artcaga, González.

#### GORKA

## Notas taurinas

### La novillada de mañana

Ayer tarde vimos en los corrales de la Plaza de Toros los cinco hermosos novillos de don Félix Rubio que mañana deben lidiarse en nuestro ruedo.

Los cinco bichos están muy bien presentados de carnes y cuerna y como mañana resulten bravos, como es de esperar, vamos a pasar una gran tarde.

El rejoneador Félix Muguruza, que ya hace dos días se encuentra en esta, se entrena a todas horas en el ruedo con sus dos jacas argentinas y ayer presenciamos sur pruebas. Viste a lo campero, con pantalón blanco y sombrero gris claro ancho, y gobierna a las mil maravillas sus dos hermosas jacas.

El diestro encargado de la muerte ordinaria de los tres novillos Martín Bilbao ha llegado esta tarde con su cuadrilla en el automóvil de línea, y según nuestras referencias se trata de un joven de diecinueve años, que viene dispuesto a demostrarnos lo mucho que vale para el arte de los toros.

La vaquilla que se correrá, embolada en último lugar para los aficionados, tiene unas diez o doce arrobas y dos velas muy largas. Es muy «guapa» y ella se encargará de hacernos pasar un rato agradable con sus correspondientes demostraciones de aviación.

Como el espectáculo es económico, si al tiempo le da por hacer un buen día la plaza estará mañana como en las grandes solemnidades.

#### RAFAEL

### PRIM Ortopédico

Sur, 4, Vitoria

(Antes Alsúa)

Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Piernas Artificiales, etcétera, etcétera.

VERDADERA PRACTICA Y ESPECIALLIDAD EN APARATOS PARA HERNIADOS.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14.

**- NUEVO TEATRO -**

:-:- HOY SÁBADO :-:-  
«EL AVENTURERO»  
interesante película en 4 partes por JEAN ANGELO

MAÑANA DOMINGO  
Virginio operador de cine, cómica  
y estreno de la grandiosa cinta  
«HACIA EL POLO ARTICO»

**IDEAL CINEMA**

MAÑANA DOMINGO.-A las 4 tarde y 10 y cuarto noche

Los bomberos, 2 partes cómica, por la (Tropa Menuda)  
Sabutos camarero, 2 partes, cómica  
«EL DOCTOR JACK»,  
el éxito más grande de HAROLD LLOYD risa continua  
A las 7 tarde vermouht  
Los bomberos, 2 partes cómica, por la (Tropa Menuda)  
«UN HOMBRE SIN NOMBRE»,  
6 partes genial creación de WILLIAM S. HART

# Labradores

No debéis comprar máquinas TRILLADORAS sin ver la máquina individual patentada que se expondrá trabajando, por G. y A. GAMARRA, de Vitoria (Talleres, calle Santiago, 2), para demostrar sus buenos resultados y funcionamiento.

## APOSTILLAS

# La mujer sin amor

Una dama francesa, Mme. Itier, ha hecho su «matrícula» oficial en las grandes carreras automovilísticas de este verano en San Sebastián.

¿Extrañeza? ¿Contento? La tal noticia no puede producir ni una ni otro.

Quizá hace unos años hubiéramos hecho una mueca de descreimiento o de curiosidad; algunos antes hubieran motivado casi casi un exorcismo. ¿Pero ahora? No; ya vemos a diario la mujer ciclista, la mujer conductora de autos, la abogada mezclando citas del Código con llamamientos muy propios de su psiquis delicada y atrayente, a la comiseración y ayuda de su patrocinado perseguido por la justicia.

El feminismo ha triunfado; ya la mujer no tiene por qué pedir se le rompan las cadenas que en los tiempos clásicos la sometían al duro esclavizaje; pasó su obligado encierro entre torreones y cerradas rejas, testigos de suspiros ante tintineos suaves e insinuantes de metálicas cuerdas; ya no necesita para nada la coyunda matrimonial o las celosías de retiro de santuario. Todo eso pasó.

Desde que se corta el pelo a lo «garçon», y cruza las piernas de las ciudadanas en actitud de «gigantes» y hace posturas como un punto más, no necesita para nada del hombre.

El feminismo se ha masculinizado, se ha convertido en mujer fuerte, aunque en aspecto distinto a la de la frase evangélica.

Tiene derecho a romperse el bautismo, como uno de tantos, de los que en carreras y torneos bullen y se revuelven y dan quehacer a las revistas deportivas e inquietudes reporteriles a los cronistas de la nueva modalidad en las costumbres ciudadanas.

Puede, ya ha llegado, dar rienda suelta al volante en desenfundada marcha y, carretera adelante, luchar con los hombres en esas fantásticas marchas de raudo vehículo, pregonero, triunfador, de las excelencias de una casa constructora.

Tiene derecho a ser motivo de pública curiosidad, excitadora del interés de las muchedumbres, mucho más atrayente aún en forma de piltrafa sanguinolenta y en tro-

zos dividida entre retorcidos hierros, añicos de cristales o líquido humeante que lucha por borrar las huellas de tales espectáculos, calcinando lo más pronto posible lo que de feo y antiestético pueda parecer a ojos de gente «bien».

Todo lo ha conseguido: libertad, independencia, amplitud de criterio, igualdad absoluta con su hasta ahora dominador y jefe.

Mas entre los restos de la batalla librada por alcanzar tal soltura en sus movimientos, tal uniformidad con el otro sexo, ha ido dejando desgarrado e inservible su adorno más preciado, su joya más estimable: la facultad de amar, el sentimiento superior que la hacía dueña absoluta, con eslabones irrompibles, del hombre, hoy en baja ante los avances de las nuevas modalidades en boga.

Ni el amor conyugal, ni aun siquiera el divino maternal darán pruebas de su existencia dentro de poco si en la misma progresión actual siguen las modernas teorías.

¿Estará satisfecha la mujer con eso? Arcanos son los del corazón humano, insondables y volubles; mas no cabe duda que en el pecado llevan la penitencia. La libertad y caerá, no le quepa duda, en

# Los abogados y su Santo Patrón

Los abogados vitorianos, para celebrar este año la festividad de su Santo Patrón, San Basilio, acordaron solemnizar esa fecha con una función religiosa y otros actos profanos.

Como la fiesta de San Basilio fué el pasado lunes, 14 del actual aplazaron la celebración de dichos actos hasta mañana domingo en que los Colegiados acudirán, a las nueve, a la misa que ha de tener lugar en la iglesia de los RR. Padres Carmelitas, y después se trasladarán, los mantenedores de la Ley, a Chacharramendi, en animada gira automovilista, convenientemente preparada en sus más insignificantes detalles por el ilustre Decano don Félix Abreu y demás señores de la Junta de gobierno.

Los Abogados tendrán suculento banquete en el Hotel de Chacharramendi, celebrando así la Fiesta que anualmente sirve de compensación entre los Colegiados y cambio mútuo de afectuosos cariños.

Que pasen un día feliz les deseamos.

## ¿VA USTED A BILBAO?

No deje de visitar la **Fonda Restaurant IBARRA**, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino. Pensión desde 8 pesetas. **SANTA MARIA, 10, primero**

salto atrás formidable, a los primitivos tiempos en que era únicamente instrumento de placer, y su situación no tendrá que envidiar en nada a la de las mercenarias de la caricia, menos atendidas por el amor confiado a Jesús silencio-

# H. BEIZTEGUI

General Loma, 1

Esta acreditada casa, anuncia que desde este día pone a la venta un magnífico surtido de jerseys de punto en seda, lana y lana y seda, para señora y niños, a precios baratísimos.

Aprovechad la ocasión, pues hay jerseys para señora desde 10 pesetas, y para niños desde 2'50.

## Un libro interesante

Nos referimos a una de esas producciones autobiográficas, que se ha extendido con maravillosa rapidez por todo el mundo católico, llevando a todas partes, como la «Historia de un Alma» de la admirable Santa de Lissieux, el perfume de la santidad de otra alma gemela de Teresa del Niño Jesús.

Desde 1919, tres años después de su muerte, conocen las personas piadosas algunos rasgos biográficos de la angelical **Sor Benigna de la Consolación**, religiosa de la Orden de la Visitación (Salesas) de Conso, Italia.

Gran conmoción produjo en las almas piadosas la publicación de algunos apuntes de Sor Benigna, a quien el mismo Jesús se complacía en hacer la secretaria de sus comunicaciones, llamándola dulcemente la Benjamina de su corazón. Las ediciones de «Vademecum», de «Margaritas preciosas» y de una «Vida breve», publicadas por las Salesas de Conso y traducidas en diversas lenguas, se agotan rápidamente. La dulzura y piedad que perfuman esos escritos, la profundidad de los pensamientos y la galanura de la forma, saturada de ese especial encanto inimitable que fascina al lector de las espontáneas comunicaciones de las ingenuas manifestaciones de un alma del amor confiado a Jesús silencio-

samente recogidas por la Benjamina de su Corazón.

El Monasterio de la Visitación de Salamanca acaba de publicar una nueva traducción de la 5.ª edición italiana del «Compendio de la vida de Sor Benjamina de la Consolación Ferrero». De la nueva traducción, avalorada con un fotograbado, retrato auténtico de Sor Benigna, es autor el culto catedrático de Teología de la Universidad Pontificia de Burgos, don Hermenegildo González, fácil penetrador del espíritu de Sor Benigna y conocedor profundo de las galas de ambas lenguas, italiana y española.

No dudamos que este Compendio de la vida de Sor Benigna será recibido en los países de lengua castellana con el mismo piadoso entusiasmo, con que han sido acogidos donde quiera los admirables escritos de esta Sierva de Dios.

Su coste es económico: 2,50 pesetas ejemplar.

Los pedidos al Monasterio de la Visitación (Salesas), Paseo de Gloria, Salamanca, y a las librerías católicas.

# Suscripción popular

abiertos por el incendio de la casa número 7 bis de la calle de los Fueros

Suma anterior	934,50
Don Pedro Goldaraz Cambra	5,00
Una señora	3,00
Don Vicente Bravo	5,00

Suman 947,50

(Continúa abierta la suscripción)

## SE ALQUILAN

dos espaciosos locales, donde estuvo instalada la fábrica de licores de Lorenzo de Benito, en la calle de los Herrán, frente al ferrocarril Vasco Navarro.

Condiciones inmejorables por su situación y construcción para toda clase de industrias.

Informes dirigirse a Blas Guera, Calle Barreras, n.º 10.

Folleton de HERALDO ALAVÉS (59)

# - Currito de la Cruz -

Novela original de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

ta el «casinillo del Camisero» en la puerta de Lior d'Or, al aire libre en todos los tiempos, había por todo Madrid innumerables «peñas» mantenedoras del fuego sagrado de la tauromaquia en los casinos, cafés y lugares donde se reúnen los hombres a conversar, en los cuales no se hablaba de otra cosa que de la afición que une a tantas gentes de tan lejana condición social y espiritual. La corrida pasada y la que se iba a dar vivían en estas tertulias todo el tiempo que entre una y otra mediaba. Muchos de los peñistas ni allí ni fuera hablaban de cosa distinta; no tenían otra preocupación. Llevaban al dedillo la cuenta de las corridas que tenía y podía tener cada torero, y era su memoria un archi-

vo inagotable de fechas, sucesos, nombres y «pelos». Sin mentir, podían consignar en la casilla del padrón destinada a las profesiones: «Aficionado a toros». Fuera de la fiesta, nada tenía importancia para ellos. Ciencia, literatura, arte, comercio, política, acontecimientos de la vida que se desarrollan en torno... ¡Bah!... Cayó el misterio, se tambalean las instituciones. «Vió usted el berrendo cómo se pegaba a los caballos y doblaba con ellos?» Huelgas, la revolución social. «¿Qué pase aquí!» La guerra; se hundió el mundo; las trompetas del Apocalipsis. «¿Que esto-cada!»

Tenían los madrileños el orgullo de su plaza, que disputaban, con razón, por la mejor del mundo; categoría que nunca se olvidaban de hacer constar con molesto ai-

re de superioridad cuando asistían a alguna corrida fuera de Madrid, protestando por todo: contra la incomodidad y estrechez del asiento al ocuparlo, en cuanto sonaban palmas o pitos sin su permiso, y al salir de la función aburridos y nostálgicos.

—¡Plaza la de Madrid! ¡Público el de Madrid! ¡Corridas las de Madrid!

No obstante lo cual, en Madrid se calificaban continua y públicamente de «primos» que se dejaban engañar por toreros, ganaderos y empresarios; nunca estaban conformes con la organización de sus corridas; tenían siempre en la boca las de Valencia, Bilbao, Sevilla, Málaga y otras famosas plazas provincianas; tachaban de chicos todos los toros y de ventajistas a todos los toreros, y protestaban airadamente todas las tardes, al sentarse en su sitio, contra la pequeñez e incomodidad de las localidades.

—¡Retana!—gritaban volviendo-se al palco de la Empresa, al salir los alguacillos—. ¡Cada día son más chicos los asientos! y agregaban para sus vecinos: —Veinte años llevó aquí «abonao» y de cada vez es más estrecho esto.

—No será que de cada uno está

usted más jamón!—le replicaban.

En medio de las mayores ovaciones nunca faltaban suficientes que se alzaban en el tendido agitando furiosamente un brazo negativo, al pasar los toreros recogiendo «palmas», y gritaban estentóreamente, rojos de indignación, como si hubieran recibido una ofensa, señalando alrededor con el puño cerrado y el pulgar tieso: «¡Pa los primos! ¡Pa los primos!»

Y allá hacia el quinto toro solía clamar aburrida en el tendido 2 la voz estentórea del ingeniero don Ubaldo, «el galleguito»:

—¡Mansos los toros! ¡Mansos los toreros! ¡Y mansos nosotros!

—¡Plaza la de Madrid! ¡Corridas las de Madrid!...

Fuera de estas inocentes naderías, el público más bueno del mundo, que aún no había aprendido a poner mala cara por anticipado a todos. Cierta que tardaba en entregarse, pero cuando lo hacia se daba como nadie, aunque cortésano al fin, cubría las apariencias de sus apasionamientos personalistas con la capa de los intangibles principios de escuela. A creer a los aficionados, no había en su inclinación por este o el otro torero más que la obediencia a una disciplina doctrinal.

Ni más ni menos que en las viejas disputas filosóficas. Así había aficionados «toreristas», jocundos partidarios de la alegría, vistosidad y belleza del toro, y graves despreciadores de estas pantominas del circo, que se calificaban de aficionados «serios» y ponían toda su devoción y entusiasmo en el sanguinario momento de la estocada. «¡La suerte suprema!» Había que ver el respeto y la solemnidad con que hablaban de los grandes estocadistas que fueron:

—El finado Tato... El dilunto Frascuelo...

Y aun existía otra clase de aficionados mucho más serios, ¡que es seriedad! hombres terribles y descontentadizos que se indignaban con los que «iban a los toros a divertirse», y hablaban de tauromaquia más solemnemente que del dogma un orador de concilio ecuménico: los aficionados al toro. Para ellos todos los toros eran chicos, así tuviesen el tamaño de la Catedral de Santiago de Compostela y los pitones como la Giralda, y todos los toreros bailarinas. Iban de luto por la seriedad del toro, y constantemente lloraban por ella. Viudos inconsolables. En la plaza

(Continuará)

# HOTELES ARANA

Bilbao -:- San Sebastián -:- Zaragoza

BILBAO . . . . . - Teléfono 9.664 - Bidebarrieta, 2  
 SAN SEBASTIAN - . . . . . 439 - Vergara, 7.  
 ZARAGOZA. . . . . - . . . . . 1.108 - Jaime I, 50.

Con calefacción y agua corriente en todas las habitaciones

## El Estado, los concejos y las cárceles

### Un artículo del Director General de prisiones

Hemos tenido el gusto de recibir un folleto, lujosamente editado, que ha salido a la luz con motivo de inaugurarse la prisión del partido de Laviana. Un juez joven, culto y entusiasta, don Alfonso Calvo Alba, obrando «pro societate» y «pro reo», ha hecho el milagro de convertir una vieja e inhabitable cárcel, en una prisión suntuosa. Varias fotografías dan idea de lo que es la nueva prisión con higiénicos dormitorios, cuartos de baño, biblioteca, salón de lectura, comedor, salón de recreo y frontón para el juego de pelota.

En este folleto, cuya aparición ha coincidido con la inauguración del edificio, se pone de relieve la labor realizada por el señor Calvo y por el partido de Laviana, figurando, entre otros muchos artículos, el siguiente del Director General de Prisiones, inolvidable Director de HERALDO ALAVES, y muy querido amigo don Constante Miquélez de Mendiluce.

«Por fortuna, obsérvanse señales indudables de que España desea firmemente hacer en materia penitenciaria, lo que el pueblo que más haga. Todos los días pueden advertirse muestras de ello, y así se explica que, al fin, se nos rinda justicia en los Congresos que periódicamente reúne la Comisión Penitenciaria Internacional, que preside Sir Evelyn Ruggles-Brise, y en los cuales se recogen cuantos documentos e informaciones interesan a los problemas de la penalidad.

Llevo muy pocos días al frente de la Dirección General de Prisiones, pero en este corto tiempo, he tenido ocasión de apreciar de cerca lo que de lejos sabía, que se está en un período de trabajo intenso cuya finalidad es el mejoramiento de los servicios en todos los órdenes, sin perder de vista el deseo de hermanar la justicia con la piedad y de alcanzar la enmienda del culpable.

La labor que es necesario realizar, no es cosa de un día; requerirá no poco tiempo de esfuerzos por el contrario y exigirá un espíritu de continuidad, que es de esperar no falte, merced al cual lo que hoy se logre, ayude a lo que mañana se intente, con un enlace que sea garantía del buen éxito.

En este orden de cosas es de consignar, a título de gratitud y de estímulo a la vez, la ayuda que muchos Ayuntamientos cabezas de partido ofrecen al Estado, para reparar sus prisiones o construir otras nuevas, en las que los privados de libertad, no lo estén de espacio suficiente, de defensa contra los azotes del frío y de la humedad, del aire, de luz, de todo cuanto, en fin, deba hacer tolerable. Y hablando de esto, no puede olvidarse el nombre de don Alfonso Calvo, digno juez de Instruc-

### Al público

Si necesitais calzado, artículos de punto, confecciones en blanco y color. Trajes de mecánicos. Impermeables. Trajes de caballero. Vestidos de señora. Mantas. Bistutería. Paraguas. Boinas. Paños. Driles. Toallas. Sábanas. VISITAD ESTA CASA - VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. CORRERIA, 104 - COMERCIO

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 19 de Junio de 1901

Celebró sesión el Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde señor Baráibar. Se aprobaron varias licencias de construcción y reforma de casas, se nombró primer tamborilero a don Martín Elola, como resultado de las oposiciones últimamente celebradas.

Se tomó en cuenta y pasó a las Comisiones de Hacienda y Especial una moción del señor Elio proponiendo que se erija una estatua para honrar la memoria del insigne vitoriano don Justo Antonio de Olaguibel.

—La prensa pedía a los concejales que quitasen del Prado el velódromo que en él estaba instalado, pues no se aprovechaba por ningún ciclista y estorbaba a los paseantes.

Falleció el médico municipal don Valentín Castañeda, de amor grande a su profesión y de estimables prendas personales.

También en el mismo día falleció el presbítero don Francisco de Salazar, cura y Arcipreste de Labastida, hermano del que fué párroco de San Pedro, don Bernabé.

### EFEMERIDES ALAVESAS

19 de Junio de 1813

«Dos Pelos» con los alaveses del primero de Alava combate al general Clauset, haciéndole dirigirse por Viana a Logroño, motivo por el que no tuvo tiempo de llegar a la batalla de Vitoria.

1813.—Wellington ataca a Reille y Maréchal en Pobes y les hace retirar a Nanclares.

## Pantalla local

### EL DOCTOR JACK

De las películas que responden ciertamente al interés que despierta su propaganda, una es, sin duda, la última que hemos visto de Harold, proyectada ayer, en tres sesiones, en la pantalla del elegante «Ideal Cinema».

«El doctor Jack» es una cinta de una comicidad sana e hilarante de unos procedimientos tan sencillos como vistosos, en los que el gracioso tiene que esforzarse bien poco para obtener el efecto que desea.

El «curalotodo» sin medicinas ni potingues de ningún género, con sistema novísimo a pesar de lo racional, proporcionó a los asiduos al «Ideal» un rato agradabilísimo que se repetirá mañana, seguramente, en las sesiones de tarde y noche.

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas: Nitrogenadas;

Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picoreta; herpetismo: manifestaciones sifilíticas. Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escrofulosos; Artritis y reumatismo. Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones. Excelente estancia veraniega; Hermoso parque; Clima sanísimo. Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre  
 Pidan folletos

## Profilaxis antigua

### Recursos del Rey Prudente

Por FORTUNATO GRANDES

#### (CONCLUSIÓN)

«Primeramente triaca mana tomando la mañana cantidad de peso de un real y tras ella dos tragos de vino blanco y esto antes de salir de casa y no comer en cuatro horas después de haberlo tomado».

«El segundo día tomar una tableta de peso de un real que van ordenadas a la Junta de esto y con la dicha tableta dos tragos de vino blanco y no comer en cuatro horas después».

«El tercer día tomar un bocado de pan tostado con un trago de vino y no comer en cuatro horas después».

«El cuarto día tomar como peso de real de la sepiata que va ordenada con la misma orden y el sexto día la tableta con la misma orden».

«El séptimo día volver a la triaca y de esta manera continuar para no cansar el estómago con un auxilio».

«Siempre que salga de casa tendrán en la boca un trocito o pastilla de grandeza de un piñón que la misma se irá derritiendo que poco más o menos durará una hora y procurarán tener en una cajita en la fadriguera, que estos son los mejores preservativos que yo he observado ser bueno en mi vida advirtiendo que los cuerpos han de estar muy limpios y preparados con sangrías al parecer del prudente médico y vivir muy racatadamente y no hacer exceso sino lo menor que se pudiere».

Habiéndose descubierto el microscopio en 1650 y siendo muy posteriores los descubrimientos de la ciencia que han hecho conocer la fisiología animal de muchos de esos seres invisibles que al entrar en el organismo humano producen tantas y tan variadas enfermedades desconocidas muchas de ellas no obstante—todavía—es de extrañar la profilaxis del siglo

XVI indica que dentro del estado de la ciencia médica por aquellas centurias estaba muy bien orientada.

En el mismo trabajo a que aludimos al principio nos lamentábamos de no haber hallado la Real Cédula que de auxilio que suponíamos se libró basándonos en algún dato aislado, más al reconocer un legajo del Escribano Don Pedro Martínez de Zuazo, hemos tenido la fortuna de dar con dicha R. C. expedida en Madrid el 14 de febrero de 1569, y porque completa el trabajo aludido y señala la norma e importancia del beneficio que Don Felipe II hizo a Salvatierra en aquellas circunstancias anotamos a continuación un pequeño extracto.

Hace constar que habiendo habido en mayo de 1564 peste en Salvatierra y que el 1.º de agosto del mismo año se incendió, se mandó al Receptor del partido que suspendiese el cobro de los plazos 2.º 3.º de dicho año 1564 y también se suspendió el cobro de los años 1565 y 1566, entre tanto que la villa se venía a encauzar, la cual hasta ahora no se ha encauzado y por parte de Juan Fernández de Vicuña y Pedro Ortiz de Salcedo vecinos de la villa se suplicó a S. M. que en vista de haber quedado la villa yerma, de tantos daños, muertes y enfermedades, los vivos no tienen remedio ni comodidad para labrar sus casas, presentando al efecto una información pidiendo se mandase hacer alguna buena merced para ayuda de su remedio y reedificación de la villa y por que se torne a poblar hemos tenido por bien de hacer merced a ella y a los vecinos y moradores de ella que desde 1.º de enero de 1564 hasta ser cumplidos 15 años no paguen alcabala alguna en ninguno de ellos para mí ni en nombre ni en otra manera alguna, que los que se hubieren cobrado se reintegren; que los 34.000 maravedís con que está encabezada por sus lugares de su tierra se entreguen en cada uno de los 15 años a Salvatierra, quedando en su beneficio uno y otro en poder de la villa, vecinos y moradores, para que puedan reparar de los daños que han recibido del dicho incendio y lo uno y lo otro lo repartan y beneficien en las casas que a la Justicia y Regimiento les parezca en lo más útil; que los cargos de 1564 se le libren en otras rentas o se le reciban en cuenta; hace también merced del diezmo en la parte que le pertenece y dispone que los juros que haya establecidos sobre las alcabalas y sobre los 34.000 maravedís, se quiten para que sean las mercedes hechas libres y completas para la villa.

Salvatierra y enero 1926.

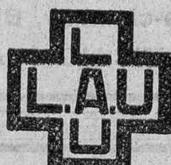
## BALNEARIO DE ARREDILLO

Aguas - Barros Especialísimos: reumatismo en todas sus formas, gripe mal curada, heridas, fracturas, etcétera.

HOTEL DEL BALNEARIO: nuevo pabellón, todo confort. Automóviles estación Calahorra

15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE

Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

La marca  es una garantía

Enviad vuestras Cubiertas desgastadas y Cámaras rotas a los TALLERES de

## RECAUCHUTADOS "L. A. U"

Prontitud ——— Ortiz de Zárate, 22 ——— Economía

## ¡¡SENSACIONAL!!

Proponiéndose CASA AZCARRAGA (Postas, 1), terminar cuanto antes con todos los tejidos en pieza, hace una nueva extraordinaria rebaja en los precios de todos ellos; y para que el público pueda convencerse de esta gran verdad, desde mañana domingo, día 20, expongo en mi escaparate de la calle Postas algunos de los artículos con los nuevos precios.

Se liquidan estos artículos porque, esta casa, en lo sucesivo, ha pensado dedicarse exclusivamente a la venta de las últimas creaciones en confecciones para señoras y muy particularmente para niños.

GÉNEROS CORRIENTES (-:-) PRECIOS NUNCA VISTOS

CASA AZCÁRRAGA.—Postas, 1 y Plava Nueva, 22

# Gacetas

## ANUNCIOS ECONOMICOS

## Crónica religiosa

**DELEGACION DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE ALAVA. CLASES PASIVAS.**—Los pensionistas que tienen consignado el pago de sus haberes en la Delegación de Hacienda de esta provincia, deberán personarse para el percibo de los mismos, en los días que a continuación se detallan, de diez a doce y media de su mañana:

Día 21 de Junio.—Retirados y Cruces pensionadas.

Día 22.—Todas las Nóminas, Apoderados y Extranjeros.

Se advierte: 1.º Por ningún concepto, en cada día, se pagará más nómina, que la señalada, y

2.º Las fes de vida se presentarán debidamente reintegradas y firmadas por los interesados, y también por sus apoderados, cuando perciban los haberes por este medio.

**Nota importante:** Por coincidir con el cierre de presupuestos, se ruega que acudan los interesados puntualmente en los días y horas que se señalan.

**FARMACIAS DE TURNO.**—Mañana estarán abiertas las siguientes:

La del señor Robina, Dato número 24, y la del señor Montejo, Independencia, núm. 5.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia durante la noche hasta fin de semana, solamente para el despacho de recetas.

A nuestra Diputación, Le piden la autonomía Un grupo de Ayuntamientos, Con razón o por manía; Mejor que pidan SAN ROQUE De Tejada y Compañía.

**Gran aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava).

**ASISTIDOS EN EL HOSPITAL.**—Lo fueron ayer tarde, la niña de cuatro años Mercedes Martínez, de una herida en la frente que se causó jugando con otras de su edad en la calle de Aldave; y Ramón Ochoa, de 19 años, de una lesión que se originó en el pié derecho, yendo montado en una motocicleta.

Después de asistidos de primera intención salieron para sus respectivos domicilios.

**CALLOS**

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado **UNGUENTO MAGICO** que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y dro-

guerías 1,50. Por correo 2 pesetas Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

**POBLACION PENAL.**—Existencia anterior: Varones, 18. Hembras, 3.—Total 21.

Altas 0. Bajas 0.—Quedan 21.

**ENTRE VECINAS.**—La Benemérita de Elciego ha puesto a disposición del Juzgado municipal de dicha localidad, a Carolina López López, de 60 años, por haber agredido a su vecina Teófila Pardo Santos, de 34 años, causándole una herida de dos centímetros de extensión en la región temporal izquierda.

**TONICO RECONSTITUYENTE**

En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

**PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en el Paseo de la Florida.**

- 1.º «El Palas» pasodoble.—Rubio.
- 2.º «Una noche en Granada» obertura.—Buct.
- 3.º «Cantos asturianos» números 1 y 4.—Villa.
- 4.º «Lagarteranas» baile toledano.—Pacheco.

Por la tarde, bailables de siete a ocho y media.

**FUEGO EN UNA CHIMENEA.**

—En la de don Enrique Vallejo, Florida núm. 15, piso 1.º, se produjo ayer un incendio, siendo apagado en poco más de media hora por los bomberos que se hallaban de guardia.

**ALCANZADO POR EL TREN.**

De Salvatierra comunican al Gobernador civil, que al llegar ayer a aquella Estación el tren correo número 26—que es el que pasa por Vitoria a las doce y media—alcanzó al anciano de 78 años, Miguel Antoñana, vecino del pueblo de Munain.

Resultó con heridas de pronóstico reservado, ingresando en el Hospital de la citada villa alavesa.

**POR DAÑOS.**—Al Juzgado Municipal de Peñacerrada ha sido denunciado el cabrero Esteban Armentia Velasco, de 30 años, vecino de Montoria, por permitir que el ganado a su custodia causara daños en heredades sembradas de trigo.

**SE VENDE un coche «Owerland» de cinco asientos, seminuevo. Informará Garage Victoria.**

**ALQUILASE piso tercero amueblado con cuarto de baño y siete camas. Situación y vistas inmejorables para veraneantes. Razón: en esta Administración.**

**SE ALQUILA un tercer piso amueblado, con cuarto de baño, y con vistas inmejorables a tres lados. Darán razón en esta Administración.**

**SE ARRIENDA casa y almacén en el pueblo de Arechavaleta (Alava) Informarán Siervas de Jesús, 15, comercio.**

**PENSION UNIVERSAL.** Se desean huéspedes a precios económicos. Se sirven meriendas de encargo. Florida, 16, 2.º

**BARNIZADORES y barnizadoras se necesitan en el taller de Pedro Ugarte, Portal de Arriaga.**

**VERANEANTES:** Se alquila en la calle Dato un segundo piso amueblado y con cuarto de baño, en muy buenas condiciones. Razón en esta Administración.

**¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.**

**PIANOS ARMONIUMS.** Afinaciones y reparaciones. B. Sanmartín, mecánico. Fueros, 11, 1.º, izquierda.

**LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.**

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. **Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.**

**ESPECIALIDAD EN LA CONFECION DE TRAJES PARA NIÑOS.** Precios económicos.—Santa María, n.º 17, 2.º, MODISTA.

**¡DE GRAN OCASION!** Por ausentarse de la localidad se venden todos los inmuebles y útiles de cocina, incluyendo un piano inglés para estudio en perfectas condiciones. Informarán: Rioja, 14, 3.º

**PARA TEMPORADA VERANO,** alquilase hermoso piso con ascensor y cuarto de baño. Informarán Iradier, 6, 2.º

**CALENDARIO PARA MAÑANA**

Día 20.—Domingo.—IV después de Pentecostés.—Santos Silverio, papa; Novato, Pablo y Ciriaco, mártires; Macario, obispo; Florentina, virgen; Francisco Pacheco y compañeros, S. J., mártires.—La Misa y Oficio divino son de la dominica, con rito semidoble y color verde.

**EVANGELIO**

El Evangelio de esta Dominica es según San Lucas, del capítulo V versículos del 1 al 11.

«En aquél tiempo: Sucedió un día, que hallándose Jesús junto al lago de Genézaret, las gentes se agolpaban alrededor de él, ansiosas de oír la palabra de Dios. En esto vió, a la orilla del lago, dos barcas, cuyos pescadores habían bajado y estaban lavando las redes. Subiendo, pues, a una de ellas; la cual era de Simón, pidióle que la desviase un poco de tierra. Y sentándose dentro, predicaba desde la barca al numeroso concurso. Acabada la plática, dijo a Simón: Vamos mar adentro, y echad vuestras redes para pescar. Replicóle Simón: Maestro, toda la noche hemos estado fatigándonos y nada hemos cogido: no obstante sobre tu palabra echaré la red. Y habiéndolo hecho, recogieron tan grande cantidad de peces, que la red se rompió. Por lo que hicieron señas a los compañeros de la otra barca, que viniesen y les ayudasen. Vinieron luego, y llenaron tanto de peces las dos barcas, que faltó poco para que se hundiesen: Lo que viendo Simón Pedro, se arrojó a los pies de Jesús, diciendo: Apartate de mí, Señor, que soy un hombre pecador. Porque el asombro se había apoderado así de él como de todos los demás que con él estaban a la vista de la pesca que acababan de hacer. Y lo mismo sucedía a Santiago y a Juan, hijos de Zebedeo, compañeros de Simón. Entonces Jesús dijo a Simón: No temas; de hoy en adelante serán hombres los que has de pescar. Y ellos, sacando las barcas a tierra, dejadas todas las cosas, le siguieron».

**Breve comentario**

Y ellos... dejadas todas las cosas, le siguieron. Ved ahí un hermosísimo ejemplo de los Apóstoles Pedro, Santiago y Juan, digno de imitarse. Les llama Jesús y, al instante, por ir tras El, dejan todas las cosas.

¡Oh católico! También a tí te llama Jesús, y tú yo sé que deseas seguirle. Pero ¿lo deseas eficazmente? te podría preguntar. Vámoslo a ver. Tú sabes que es un obstáculo para ir tras las sagradas huellas de Cristo el denigrar a tu semejante, el proferir palabras torpes, el asistir a tal o cual es-

pectáculo inmoral, el leer tal novela o periódico impío, etc.; todo esto lo sabes y, a pesar de todo, no lo evitas.

¿No patentiza esto lo que te decía arriba, esto es, que no quieras de veras seguir a tu Salvador? ¡Ah! Si lo desearas de todo corazón, harías, sin duda ninguna, lo que los Apóstoles, que al oír el llamamiento de Jesucristo, dejadas todas las cosas le siguieron.

**ADORACION NOCTURNA**

En la noche de hoy sábado hará la guardia ante Jesús Sacramento, en la iglesia de PP. Jesuítas, el Turno 2.º «San Prudencio».

**EN LAS DESAMPARADAS**

Mañana domingo, día 20, festividad de la Virgen del Perpetuo Socorro, tendrán lugar en esta iglesia los cultos de la Archicofradía, costeados por una familia amante y agradecida. Por la mañana misas de comunión a las siete menos cuarto, siete y media y ocho. A las once misa cantada, en el altar de la Virgen, a intención de la citada familia.

Por la tarde los cultos son a las seis, con exposición del Santísimo, Rosario, lectura de gracias y peticiones y sermón por el M. I. señor doctor don Justo Echeguren, canónigo de la S. I. C., terminando con la Adoración de la Reliquia.

**NOVENA**

**AL SDO. CORAZON DE JESUS**

**EN LAS SALEASAS**

Dará principio el lunes, día 21, se manifestará a las seis y media durante toda la Novena, y rezada la Estación, Rosario y Novena, será el sermón que predicará todos los días el R. P. Antonino Oraá, Superior de PP. Jesuítas de esta ciudad.

**EN LA PARROQUIA DE SANTA MARIA**

En esta iglesia parroquial se celebrará solemnemente, como en años anteriores, el Octavario en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús, en la forma siguiente:

Hoy, sábado, día 19, a las ocho de la noche, dará comienzo el Octavario en forma de Ejercicios espirituales, conforme a las desees de Su Santidad Pío X.

Se expondrá todos los días del Octavario Su Divina Majestad, estación, rosario, cánticos, sermón que predicará todos los días el reverendo Padre Román San Miguel, de la Compañía de Jesús, bendición y reserva.

**Lea usted HERALDO ALAVES**

## Fuera de precio

Punto seda a 3 pesetas metro

Precioso artículo para abrigos entretiem po, calidad riquísima, 4 plas. metro.

Punto de lana, tremenda anchura a 22 pesetas metro.

Crespone s seda, extenso colorido moda a menos de la mitad de su valor.

Visiten siempre

### Almacenes Cataluña

Postas, 18 -:- General Alava, 5

## ISASIA

Joyería y Relojería

— DATO, 24 —

Pendientes, sortijas, imperdibles, cadenas, medallas, sellos oro ley y enchapados en oro, desde 3 pesetas. **POR CESAR EN LA VENTA DE RELOJES,** se liquidan a menos de la mitad de su verdadero precio, **TODA LA SECCION de RELOJERIA.** Gran surtido en relojes de pulsera y bolsillo a menos de la mitad de su precio. Los de 18 pesetas a 8'50 y los de 25 pesetas a 16.

**Objetos propios para regalo, en la Platería de ISASIA**

— Dato, 31 —

## Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN ANDRE DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL

Dr. MOURE

**GARGANTA - NABIZ - OIDO** Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde. **Dato, 6, 3.º izquierda**

## Compañía de los Automóviles de Alava

∴ Servicio entre VITORIA y BILBAO ∴ por Murguía

**Salidas de BILBAO:** 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
**Salidas de VITORIA:** 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
**DESPACHOS DE BILLETES.**— En BILBAO: «Bar Pacho» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10.163.  
En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

## LA EQUITATIVA

(FUNDACIÓN ROSILLO)

**SOCIEDAD MERCANTIL DE SEGUROS**

Cesionario en España de THE NEW YORK LIFE INS. CO.  
**Domicilio social: MONTALBAN, 22, pral.-MADRID**  
**Oficinas auxiliares.** { Paseo de Gracia, 30, Barcelona.  
Gran Vía, 3, Bilbao.  
Rioja, 17, Sevilla.

**CONSEJO DE ADMINISTRACION:** Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Urquijo; Vicepresidente, Excmo. Sr. Conde de Rosillo; Consejeros: excelentísimo señor Marqués de Aldama, Sr. D. Avelino Benavente, Sr. D. Fermín Rosillo y Sr. D. Fernando Rosillo.

**SEGUROS QUE REALIZA**

**SOBRE LA VIDA:** Individuales (sobre una o dos vidas) y colectivos (de grupos).  
**CONTRA INCENDIOS:** De edificios, mobiliarios, fábricas, talleres, etc.

**AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS**

**Agente general en Alava: GIL JUBERA**

— Dato, 17, 3.º -- VITORIA —

# Compañía Trasatlántica

## Servicios directos

**Línea a Cuba Méjico**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Caballo, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cádiz, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón**  
Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**Aviso importante**  
Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

**Servicios combinados**  
Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

**Servicios comerciales**  
La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—ESCRITORIO

**Línea a la Argentina**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

**Línea a New York, Cuba y Méjico**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

**Línea a Fernando Póo**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo. Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

# Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao  
Especialista en partos y enfermedades de la mujer  
OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD  
Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.  
ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.  
Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54  
TELEFONO N.º 868

# Garage Moreno

Servicio directo en automóvil entre DURANGO y VITORIA.  
Salidas de DURANGO: A las 7,45 de la mañana y a las 4 de la tarde.  
A la llegada de los trenes que salen de Bilbao-Achuri a las 6,40 y 14,45 respectivamente. A la llegada de los trenes que salen de Pedernales a las 4,20 y 13, respectivamente.  
Llegadas a VITORIA a las 9,15 y 5,30.  
Salidas de VITORIA a las 7,30 de la mañana y a las cuatro de la tarde.

Combinan con los trenes que llegan a Bilbao-Achuri a las 10,21 y 19,49 respectivamente y combinan con los trenes que llegan a Pedernales a las 11,22 y 20,32 respectivamente.

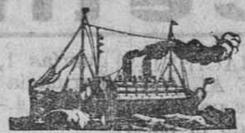
En los lunes y sábados, la salida de las 7,30 de la mañana en Vitoria se adelantará a las 6,15.

PRECIOS: De Durango a Urquiolá, pesetas 2,50; de Durango a Ochandiano, 3; de Durango a Vitoria, 5. De Vitoria a Ochandiano, 2 pesetas; de Vitoria a Urquiolá, 3; de Vitoria a Durango, 5.

NOTA.—Los asientos en delantera tendrán un aumento de una peseta por cualquier recorrido y los de berlina 0,50.

# C.ías Marítimas Francesas

C. LE G. LE Transatlantique C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS



## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:  
Día 21 de Junio «Grox» | Día 1 de Agosto «Eubee»  
« 13 de Julio «Lipari» | « 23 de Agosto «Ceylan»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase  
Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

**Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.**

PRÓXIMAS SALIDAS:  
El día 31 de Julio el vapor correo «Lutezia».  
El día 28 de Agosto el vapor correo «Massilia».  
Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.  
**Línea Postal Bilbao-Habana-Veracruz**  
El día 15 de Junio el vapor correo «Lafayette»  
**Línea postal Santander-Habana-Veracruz**  
El día 22 de Junio «CUBA» | El día 22 de Julio «Espagne»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.  
**Línea Postal de Vigo a New-York**  
El día 28 de Junio «La Bourdonnais» | El día 12 de Julio «Roussillon»  
**Línea Postal Havre y New-York**  
Día 29 de Mayo «De Grasse» | Día 16 de Junio «France»  
« 2 de Junio «Paris» | « 18 de idem «Chicago»  
« 9 de idem «Suffren» | « 19 de idem «La Savoie»

**Compagnie Messageries Maritimes**  
SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.  
Para informes y billetes de pasaje, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao  
**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).—Teléfono 9.672-BILBAO  
Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**  
Provincial de Alava

# ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)  
Comercio libre y oficial a cargo de un Maestro Superior Contable  
Alumnos de Comercio en la Academia actualmente . . . . . 35  
ingresados en el Banco de Bilbao . . . . . 3  
en el Banco de Vizcaya . . . . . 1  
Peritos Mercantiles que han hecho | Don José María de Leces  
sus estudios en la Academia: | Santiago Velandía.  
RES MATRÍCULAS DE HONOR EN MATEMÁTICAS EN LOS EXÁMENES VERIFICADOS EN JUNIO EN LA ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES DE BILBAO  
Inglés, Francés, Taquigrafía, Mecanografía, Dibujo y reforma de letra, Latín, Griego, Bachillerato, Magisterio, Carrera de Derecho,  
**PREPARACIÓN MILITAR Y PARA INGENIEROS**  
PROFESORES: Dos Ingenieros Militares, un Capitán de Caballería, un profesor de Dibujo, otro de Idiomas, otro de Taquigrafía y seis profesores titulados (tres de éstos con carrera universitaria y un catedrático del Seminario).  
CLASE ESPECIAL PARA SEÑORITAS.

# Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excm. Diputación  
SUCURSALES EN AMORRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUÍA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO  
IMPOSICIONES EN LIBRETAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %  
Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

# :: Radiotelefonía ::

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::  
Para informes a los Representantes exclusivos (:): (:): vos para esta provincia (:): (:): (:):  
Larramendi, Pipaón y Alberdi.—VITORIA



ES EL MEJ  
VERMOUTH



LECHE CONDENSADA  
MARCA  
LA LECHERA

PROBAD  
LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES  
EZQUERRA

VITORIA

CHRYSLER  
SIX-FOUR  
1926  
El Automóvil perfecto  
(Desde 11.500 pesetas, con frenos hidráulicos)

No hay palabras que convengan como las pruebas. Probadlos

SALMSON  
El Rey de las Pendientes  
Grandes innovaciones 1926 (Desde 5.300 pesetas)

Saracho, Izarra y Cia.— Florida, 31

# Pasta dentífrica

LA MAS ACREDITADA Y LA QUE MAS SE VENDE :: BLANQUEA LOS DIENTES SIN ATACARLOS :: SABOR DELICIOSO :: TUBO CON ELEGANTE ESTU CHE Y LLAVE 1,50 PTAS. DE VENTA EN TODAS PARTES

# "HIGEA,"

## : Gafas y lentes :

El mayor surtido a los mejores precios  
**RECETAS** con toda rapidez.

NUEVO FONÓGRAFO portátil de gran sonoridad  
Aparatos RADIO "Imperator" 4 válvulas 320 pts.  
Casco doble, 2.000 H. . . . . 6'75 "

Almacenes y Bazar **MENDÍA**  
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.  
Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICHO.-San Prudencio, 14. 2.º

## Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.

DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

## Maderas -:- Machihembrados

**Rafael Retana**

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
374 -:- SERVICIO A DOMICILIO -:-

## "ROYAL"

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija

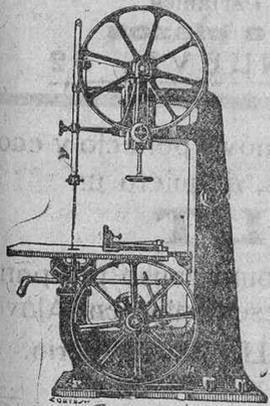
Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito. . . . . Ptas. 139.889.625 a la par  
Id. completamente desembolsado " 34.972.400 "

Representante para Alava y Miranda de Ebro

MORÉ, Francia, 36, 1.º -:- Teléfono 887

NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

**ARMENTIA, MENDI Y CORRES**

Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELEFONO, 583

**VITORIA**

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tulpis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

¡Mamá, dame más!



El niño comerá con apetito si toma Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD.

Evite usted la inapetencia en los niños porque ella es el síntoma que precede a la anemia y la debilidad origina el raquitismo y la tuberculosis. Con una cucharada de este agradable **Reconstituyente** antes de cada comida, el niño comerá bien, quedará inmune contra las enfermedades de la infancia y tendrá un excelente desarrollo.

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Rechace el frasco que no lleve en la etiqueta exterior  
**HIPOFOSFITOS SALUD** en rojo.

# AUTOMÓVILES A. CITROEN

Tarifa número 8

En vigor desde el primero de Junio de 1926

Nuevos precios de los coches sobre Chassis nuevo modelo, tipo B. 12, con frenos en las cuatro ruedas, ballestas enteras, equipo eléctrico y cinco neumáticos **CONFORT**

**10 HP.**

Chassis . . . . .	5.400 pts.	Conducción interior lujo . . . . .	8.650 pts.
Torpedo "Standard" . . . . .	6.350 "	Laudalet lujo . . . . .	8.950 "
Id. serie lujo . . . . .	7.000 "	Id. taxi . . . . .	8.950 "
Id. comercial . . . . .	7.000 "	Coupé gran lujo . . . . .	8.950 "
Id. especial lujo . . . . .	7.350 "	Camioneta normanda . . . . .	6.750 "
Cabriolet 3 plazas . . . . .	8.300 "	Id. panadero . . . . .	6.950 "
Conducción interior "Standard" . . . . .	7.650 "	Id. furgón . . . . .	6.950 "

NOTA.—Estos precios se entienden por coches puestos en el Depósito de Irún. Por portes de Irún a Vitoria, pesetas 70

AGENCIA PARA ALAVA

**E. Alava y Compañía**

Independencia, 13.-VITORIA -:- Teléfono, 477

## ANUNCIO

HACEMOS SABER

Al público de Vitoria, que en la Librería LINACERO se ha recibido un gran surtido de Estampas, Devocionarios, Rosarios, Coronas y Banderas para la PRIMERA COMUNION, todos géneros procedentes de las más afamadas Casas de SUIZA e ITALIA, y que al ser comprados en grandes cantidades podemos ofrecer a precios muy rebajados.

Grandes existencias en estuches de papel color fantasía; últimos modelos desde 2,50 pesetas.

TELAS ARTISTICAS PARA CUADROS Y TAPICES DE ARTE

Perfumería de todas las marcas, empaquetada y a granel; Colonia, perfumes varios, a una peseta los 100 gramos; Extractos «Houbigant», «Fausta», «Origan», «Coty», etcétera, etcétera, a una peseta los 10 gramos.

Artísticos floreros de «Talavera» desde 1,50, y preciosas «Mayolicas» de Valencia, muy económicas.

Esculturas religiosas de todos los tamaños, con especialidad para la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en España.

Corresponsales de las principales Editoriales nacionales y extranjeras, con toda clase de obras de Ciencias, Artes, Industrias y Literarias.

Ultimo invento de LUZ a base de petróleo, fuerza luminica 300 bujías, durando un litro de petróleo 15 horas.

Representante exclusivo para esta provincia de las máquinas de escribir «UNDERWOOD», así como también de la famosa ENCICLOPEDIA ESPASA, dando grandes facilidades en el pago.

VISITE ESTA CASA, la más favorecida del público, por sus atractivos y variados artículos.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO  
Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5  
VITORIA

## Sastrería y Pañería

DE **Modesto Muro**

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix».

Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas.

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía.  
PLANTA BAJA DEL CASINO  
ARTISTA VITORIANO

Lámparas "Osram,, y "Philips,, a 1'35, 12 lámparas, 15'60

Id. "Osbra,, . . . . a 1'10, 12 id. 12'60

Mayores cantidades, más descuento, ventas por mayor y menor, medio watio descuentos en proporción.

No compre lámparas sin consultarnos. Para escaleras y portales lámparas especiales.

Faroles y aparatos de estilo, nos encargamos de su construcción de cualquier estilo, no compren sin ver los nuestros, y nuestros precios. Material eléctrico, corriente y de fantasía. Instalaciones y reparaciones eléctricas.

INSTALADORA DE E. ARBULO - Florida, 28. Teléf. 244

Consúltenos :: Gran stock para servir cantidad

"La Exportadora,, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en

blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cañes y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Fundición de Metales :: Talleres de Metalurgia



Fabricación especial de grifería general  
Artículos para lavabos, baño Water-Closet  
y otros propios del ramo.

SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS

PRECIOS RAZONABLES

Prontitud en los envíos

Fabricación esmerada

Gatálogo general gratis

LA CASA MAS SURTIDA DE ESTE RAMO  
EN ESPAÑA :: FUNDADA EL AÑO 1907

## GENARO ECHAURI

Bélgica, 3.-Apartado 7.-VITORIA - Teléfono 259.

Se niquela todos los días

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibález son los mejores.

- NO CONFUNDIRSE -

Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
VITORIA -:- Teléfono, 691

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

# CARABANA

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

## Curación de las HERNIAS

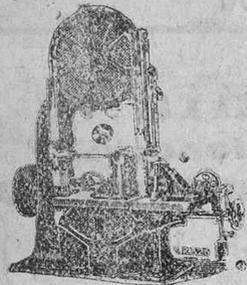
**INTERESA SABER:** que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA, en el Hotel Francia, únicamente el lunes día 21 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado.

Especialidades para señoras, Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciatrix, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. HERNIADOS todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia, únicamente el lunes día 21 del actual.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Bilbao el día 18 en el Hotel Goni; en San Sebastián el día 19, en el Hotel Europa; en Tolosa, el día 20, en el Hotel Cielo Grande; en Burgos, el día 22 en el Hotel Universal; en Pamplona el día 23 en el Hotel San Martín y en Logroño, el día 24 en el Hotel Paris.

Donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT



### Sierras y Máquinas □ Herramientas para trabajar la madera

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet», todo lo relacionado con la industria de la madera

## Guiliet Fils & Compañía

Depósito para España: Fernando IV, núm. 23.- MADRID

Agencia para provincias de Alava, Burgos y Logroño:

Hilario García, Cadena y Eleta.-Teléfono 134.-VITORIA

PÍDANSE CATALOGOS Y PRESUPUESTOS

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entrecerrados los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

### Caramelos matalombrices y purgantes P. CATALA

DEPÓSITO: Remigio Díaz y Comp. - Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada.

Farmacina y droguerías

### Aguas y Balneario de Cestona

(Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).—Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artrismo, estómago, bazo, etc., etc.

EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.—De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.—Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.—Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurant.—Ascensores.—Salones.—Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.—Para viajeros procedentes de la línea del Norte; estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convencereis Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FELIX LASCARAY - VITORIA

Opticos especialistas LARRAMENDI Heras Dato, S.-VITORIA Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?

En CASA CEFERINO, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos.

Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Unico en la Plaza. DROGUERIA-PERFUMERIA

## “La Unión y El Fénix Español,”



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12 000 000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas. Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

### Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## AZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA

Muebles y Alfombras -:- Alta Novedad

-:- VISITAD ESTA CASA -:-

### Gran Almacén de Música

## :: Pianos Automáticos ::

(Marca americana)

PIANOS cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas

REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidas:

Gussó - The National - Broler - Spliments - Smith, etc.

REPRESENTANTE de los Discos: Regal - Odeon - Gramófono

Gran surtido de Máquinas Parlantes

Ventas al contado y a plazos

E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

## RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava:

LARRAMENDI, DIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.

Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

## Sombreros BODUER

Primera y única casa verdad en esta plaza que FABRICA toda clase de SOMBREROS de señora, caballero y niños.

\* Fundada en 1800 \*

\* Mejor ni más barato que yo, nadie \*

\* 4, DATO, 4 \*

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

## Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.-VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque

son las principales piezas de acero forjado.



### PANERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Americanas Chevlot Novedad a 60 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

Venta exclusiva de impermeables Ingleses marca "El Gallo,"

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 :: VITORIA